

## 2 Kolin

# Pâləŋ Kolin dapmelange ekŋengat zapat meluwaŋ sekŋen ewe kumindaye

Zapat meluwaŋ kapi Pâləŋnegak kuye. Kan keyet Kolin dapmelange ekŋengat tun̄guwinangatnaŋ an notnaŋaŋ Pâlmak atindândâ msâgât set notnaŋ aikti egat keŋaŋ walalatgalen zet notnaŋ kapigok zewien: Pâləŋ Kawawaŋalen zet timti zempalakŋaŋ bembe an gwalak dâsuki manzein enenogat egaŋ eweŋaŋ Zisasimak ku maŋe. Tun̄gupmanen piwandesetgatnan koti zet kileŋ tazemulalon mezin. Zet notnaŋ ikŋaŋgat mulupmaŋ mamneset bemzemti keyet zetnaŋ om̄ba penaŋ zapat meluwaŋ kapiyet kumindaye. Pâləŋ dapmelange ekŋenaŋ milawat notnaŋ akumbewien ke ondekbeme delaŋ zeme timti kokogat an zut ombemideme met indamukulem mindeme bukŋen om̄banik akumbemtingut timti kot am Zuda msalen meuyet kambeŋ tapbien ekŋen indamukulem mimiyet zemgwatnaŋ zet notnaŋ diindoye. Egaŋ ekŋenmagen ewe gilik zemet indikdigat nâm̄ti zapat meluwaŋ kapi kuye.

### **Zet ŋotekeŋaŋ temaŋ kapigogaŋ 2 Kolin kapiyet keŋaŋ talip:**

**1:1-11** Zet yaŋbemti zenzeyelen zet.

**1:12-7:16** Pâləŋ Kolin dapmelange ekŋenmak zet weyeyanŋalen notnaŋ zenzeŋaŋ.

**8:1–9:15** Zuda amgat milawat om aku aku mulup mimiylengat zemgwatnaŋ zet notnaŋ zeye.

**10:1–13:10** Pâlaŋ iκηaŋgat mulupmaŋgat yaŋaŋ bandim mti zet zenzenjaŋ.

**13:11–13** Zet zemdelan̄ zenzeyelen zet.

### *Zet yaŋbemzenzeyelen zet*

**1** Nej Zisas Kilais iκηaŋgalen ombeminden-denjaŋ mamayet Kawawaŋaŋ iκηaŋ nâmdelan̄ zemti neme mamti mulupmaŋ kapi mamiyap. Âpme nejmak Timoti nâmkiŋpepeen notn ekmak nit Kawawaŋgallen am maŋe nâmkiŋpepeŋinmak Akaia msalen mka kataŋ tapmelip ingat temak-wep papia pigok kumti bemalu mkaŋin ɻotakŋan Kolin ke kozin. **2** Kawawaŋ Bipm ma Amobotnaŋ Zisas Kilais egaŋ keŋ taolet mimindeme ingat tuŋguwinan̄ keŋ sewakŋaŋ wemti weweyet nâmti dunduyap.

### *Pâlaŋ Kawawaŋgat zemsesewatpeye*

**3** Amobotnaŋ Zisas Kilais egat Bipmaŋ Kawawaŋ ek bakkak tonjaŋ ma ninmagen mukulem ekmageset etaŋ makompâzin keyet mti nin ek sesewatpewanup. **4** Egaŋ Zisasiyet buŋam zapatnaŋaŋ kalinjaŋ tatagat nâmti mulupmaŋ mmann am ekŋenaŋ nukŋaŋ sambe dukŋnan̄ beme keyet palen tapmann Kawawaŋaŋ iκηaŋ ndamukulem dolakŋaŋ mamin. Âpme nin naman mama mimi sepem keyegak timtati am notnne notnaŋ nukŋaŋ sambe sokbemindame maolalip ekŋen keboŋ ke indamukulem mimindewanup. **5** Kilais egaŋ iκηaŋ sek sindem omba penaj

nâmeti gakiye. Keyet kataj nin Kawawaŋgallen kwizet buŋamaŋgapmti sek sindem kegogak omba penaŋ matinup. Keyepmti Kilaisiyan Emetak Teŋaŋ peme toti egaŋ ndamukulem mti keŋŋ m eleŋ beleŋ bemndein. <sup>6</sup> Ninmagen sek sindem sambe masokbemndain ke belak etaŋ penaŋ yek. In indamukulem mmann in yomengatnan gilik zemkwati mama kanzizit timti mamayet maminup. In nin sindem matinup sepem kegogak matip. Âpme Kawawaŋaŋ nin nukŋanen ndamukulem mndeme mambanup beme nin keeset in nukŋanen ɿep indamukulem mimindemti zemgwatnaŋ mimindemann mambep. <sup>7</sup> Âpme nin ingat nâmtatemtem temaj mimipiŋ pigok manâmkatikbenup. In ninmak tusumti mamaip keyepmti sindem indame keyet kiŋgagapiŋ timti titiyak mamelip keyepmti Kawawaŋaŋ nin nukŋanen manndamukulem min sepem kegogak in maindamukulem min.

<sup>8</sup> Nin Esia msalen mulup mmamti sek sindem palen etaŋ mamkwabenn. Keyet zapatnaŋ bugan pigok zemâtâtindama nait. Kwitnaŋ kwitnaŋ nukŋaŋ omba penaŋ sekŋnan moti mtotndeme ekti nin ilak kapi gakisâpmnup elak penaŋ nâmkatik bewenn. <sup>9</sup> Sepem kegok mti windenn penaŋ kwalepme delaŋ zemâge. Yangut kwitnaŋ kwitnaŋ ke belak etaŋ penaŋ ku sokbemndaye. E nin nnanŋat nâmman tototnaŋ beme Kawawaŋ ek am gakikiengatnan mamme walip egat kwewetanŋ nâmkiŋpepeyeyet nukŋaŋ sambe ke sokbemndaye. <sup>10</sup> Nin nukŋaŋ temaj ke timti gakikiyelen bududuk tapmnepe-

mann Kawawaŋaŋ iŋŋaŋ ndaŋgalan ndemti ndat-timti koge. Nan alak nukŋaŋen tapmann pi ewe taanŋalaŋ ndemkwazin. Yaŋ bam ewe tat-ndanŋalaŋ mepmambe e penaŋ nâmkatik beyap. **11** Keyet mti in dundunduyaŋ ndamukulem min-ndewep. Âpme Kawawaŋaŋ dundunduiŋ nâmti ndanŋalaŋ ndeme ewe mamann in ma am sam-beyaŋ ningat mti Kawawaŋgat olim sesewat-sawep.

*Pâlaŋ Kolin mkaengatnaŋ am ekŋen ŋen ku tetim indeye*

**12** Nin yaŋaŋ kapigogapmti nnaŋgat bugan nâmman dolakŋaŋ mambein. Nin Kawawaŋaŋ ndadamun mme egat zikatnan zet penaŋ penaŋak zemti kwetetepmaŋ mamti am nâmkiŋpepepiŋ ekŋen indamukulem mamimtemenn. Âpme naman ingat tuŋguwinan kopmamti indamukulem om̄ba penaŋ mamimtemenn. Ewan am nnaŋgalen nânâen yek. Ke Kawawaŋaŋ keŋ taolet minndamti nânâ ndame egalen nânâen mulup mamimtemenn. **13** Nin in zet maiŋti nânâyelen ilak kapi kumti bemann kozin. Ke maiŋti yaŋaŋ weyaŋ nâmâtâpme delan zemâbe ke nâmkiŋpemindenup. **14** In ningat yaŋŋi om̄ba penaŋ ku nâmthalip; isikŋaŋ bugan nâmthalip yaŋgut yaŋŋi belatnik mamoti nâsâip. Mme temaj penaŋ Amobotnaŋ Zisasiyan kobeen kan keyet nin dopmaŋaŋ dopmaŋgat yaŋŋi eknâm mbanup keyet oloŋen temaj penaŋ mbanup.

**15-16** Neŋ zet kapi keŋŋnan penaŋ tageyepmti neŋ weyeyaaŋ mti ŋeŋŋaŋ in kot indikti

nâmkiñpepeñin gwatnañ mimindemti eyetnan Masedonia msalen met maneti gilik zemti ewe inImagenak koti ewe sepem kegogak mimindema in naman napmukulem mimneme Zudia msalen mebegat nâmti zewan. <sup>17</sup> Âpme in nâme nej zet ke belak etañ tetim indewanok bein? Ma in nâme nej am dâsukitoñ ekñenañ kwilekiñen mimiyet zet zemkatik bemtiñgut naman ñen mimipiñ belak mapeme wennok sepem kegok mamiyap bein? <sup>18</sup> Yek. Kawawañ ek an zet teñ ton egat zikatnañ zet zewenn kelak penañ etañ. Dâsuki ñen ku tazin. <sup>19</sup> Kogogapm Kawawañgat Nemunjañ Zisas Kilaisiyet buñam zapatnañ neñmak Sailas, Timotimak nin tim koti diindowenn ke zemusulalatnañmak ku tazin. Zetlak ikñaj kwep ke etañ diindowenn kemak. <sup>20</sup> Kawawañgaleñ zetik sambe sopmañ zigok mkwakwatnañ ekñen keyet penañin Zisasmagen sokbemâpme delañ zenzeñjan. Kogogapmti nin egalen zetikñañgaleñ penañin ke nâmkiñpemti Zisas Kilaisiyet wisikñ zenup mti Kawawañgat kwizet buñamañ kegoset mwatpenup. <sup>21</sup> Kegok ke Kawawañaj ikñaj in ma nin Kilaisiyet bembeyet zemgwatnañ mamminndein. Mti Kawawañaj ikñajgat zapat mamayet maombemndein. <sup>22</sup> Kawawañaj nin ikñajgat betziñaj bembeyelen nâmti Emetak Ten keñnan bempeye keyañ ekmagen kwitnañ kwitnañ bam tiwanup keyet busilinan bugan kogok mndaye. <sup>23</sup> Kawawañaj neñmak tapme zet kapi zeap. Nej Kolin dapmelanje inImagen ku gilik zemkobanen e yañaj kapigogat nej inmak

ku atindândâyelen nâmbangapm ku koban. <sup>24</sup> Nej inmak ku atindândâyelen nâmabanen ke kapigogat nej ingat mobotnanjin bem tati nâmkiñpepeen ke mit ke mit ku mimindandayelen nâmban. Nin inImagen mulup mbenen ke in nâmkiñpepeen katikñaj bemti olojen nsakwep mamayelen nâmti mbenn.

## 2

<sup>1</sup> Nej inImagen ewe koti kembej temañ aik indawapmagengapm nâmtemtem miyapgapmti ñep ku kobap. <sup>2</sup> Nej am nágât keñj mme olojen bembeyelen elak in kwep ke keyepmti nej mneti keñjñ mma bekanañ bewe beme naman am kwiyan nágât keñj mme olojen bewe. <sup>3</sup> Mneti in ilinak nukñajanin weyayanpiñ tatnepeme nej kot indiki nukñajan tiwapmagen zemti papia ñeñajan baen kumti indawan. Am nej keñj mme olojen bembeyelen am manje elak in kwep penañ ke. Keyepmti in nukñajanin sambe weyanjme delañ zeme tapme nej kot indiki olojen mma in ilin kegogak olojen mbep elak penañ nâmdeyap. <sup>4</sup> Nej ingat yayañ temañ mti keñj sindem beme simak simak tati nâmisiñti zapat meluwañ ke kumti indawan. Wa nej zapat meluwañ ke in nukñajan aikindandayet nâmti ku kuwan. Nej keñj temañ inImagen penañ matazin keyet yañajan e in ekmâtâtâgat nâmti ke kumindawan.

*Am ñenañ kwileki ñen myuñgumindame in yomin katikpewep*

<sup>5</sup> Ingat tuñguwinançatnañ an ñenañ keñjñ mme walebe beme wa ke nágât keñjñ eyo mme ku

walebe ilinaŋgat kejin ke waletindawe. Nej zet windenjaŋben an yom mge ikŋaŋgat esemten ombemzema ḥep ku besem. <sup>6</sup> In sambenik penaŋan an kwitnaŋ kwitnaŋ mgasik mimindaye keyet dopmaŋ msamkwabien elak ḥepgat peme tabe. <sup>7</sup> Mneti egaŋ igak tapme nukŋaŋ sambe keyaŋ om̄ba penaŋ mtopewemagat in yomaŋ ke katikpemti zebabak mpemti kandaŋinan pemti mambep. <sup>8</sup> In notn notn penaŋ ewe mpemti gogot penaŋ mti mimiek mimiyelen nâmzeap. <sup>9</sup> Nej meluwaŋ kebonŋat zet eweŋan tipman baen zet diindowan ke maŋgawepup ma yek? Keyet yanŋanin eknâsâgât nâmti papia ḥenjaŋ ke kumti indawan. <sup>10</sup> In noline ekŋenaŋ myuŋgum indame in yomin ke katikpewep beme nej kegogak ekŋengalen myuŋguŋguŋin katikpewap. An ḥenjaŋ in myuŋgumindawe beme nej ingat tikŋaŋ om̄ba matazin keyepmti Kilaisiyet monzalaman an keyet yomaŋ ke katikpewap. <sup>11</sup> Nin Sadanŋaŋen tetimaemae eyet yanŋaŋ nâmpenup keyepmti nin egaŋ zet kelakŋaŋ mindandayet kawaŋaŋ bugan ku pewanup.

### *Pâlaŋ Toloas meti eyetnan Masedonia mege*

<sup>12</sup> Nej meti Toloas mkaen pataŋ zema Amobotnan Kilaisiyaŋ ikŋaŋ zet zapatnaŋ dolakŋaŋ kapi ammaggen zenzeyet setnaŋ dolakŋaŋ penaŋ aikname tati <sup>13</sup> namān notn Taitas ek ku aikban. Keyet mti egat yayaŋ temāŋ mti mulup dolakŋaŋ ku mban. Keyepmti nej Toloas mka pemti namān ek aiksât Masedonia msalen meban.

### *Nin Kilaismak tapmann nukŋaŋaŋ om̄ba ku mtotndeye*

**14** Nin Kilaisiyən kan kataŋ ndabandim minndeme nin egalen mulup mmeppmann nukŋaŋ sambe masokbemndain kataŋ mtopemti keyet olonjen mti ambeliliŋaŋ makunup. Amnaŋ kasaŋin mtoindemti olonjen mti ambelili makuip sepem kebonjək nin Amobotnaŋaŋ ndabandim minndeme msat kataŋ Kilaisiyelen buŋaŋ zapat zemepmann am ekŋenəŋ keyet nāme soŋgompelep sesik dolakŋaŋ kebon mambein. Keyepmti nin Kawawaŋgallen winde keyet wiſikŋ manzenup. **15** Wiſikŋ manzenup keyaŋ Kawawaŋaŋ nin ndikme zit kunuk sesik Kilaisiyən Kawawaŋ mpeyenok mambenn. Ápme sesik keyaŋ kalaŋti mama kanzizitgat zapat bewep ma gakikiyet zapat bewep ekŋenmagen mekobe. **16** Ápme am yomengatnan ku gilik zenzeŋaŋ ekŋenmagen nin Kawawaŋgallen zet dolakŋaŋ zemann nāmti waleletgat zapat mambeip. Ma am yomengatnan indatitiŋaŋ ekŋenəŋ nāme sesik dolakŋaŋ beme mama kanzizitgat zapat mambein. Keyepmti mulup dolakŋaŋ kabonj kapi Kawawaŋaŋ ndamukulem ku mme nin nnak etaŋ mulup temaj kapi ḥep ku mbenek. **17** Wa nin am Kawawaŋgallen zeleset kwizet buŋaŋ temaj etaŋ matip ekŋen kebonj yek. Nin Kawawaŋgat zetnaŋ kandaŋan mamanup keyepmti Kilaisiyən nin iknŋaŋgat mulupmaŋ kapi mimiyet zemndeyeyepmti Kawawaŋgat zikatnan esemtenj mamti mulupmaŋ mamnup.

*Tâtâ alakñançalen mulup an*

<sup>1</sup> In nâme nin nnañgat kwizet buñam etañ mobotgat mulupmañ mamnup bein? Ma in nâme an ñenañ ningat yanñ papia notnañ ningat kwizet buñam mmobogat kumti kot indawien? Ma in papia notnañ keboñ kumti ningat kwizet buñamm mmot ndendeyet manzenup ma? E yek penañ. <sup>2</sup> Ningalen papia elak in kemak. Ingat mama mimiñin dolakñanç ma nâmkinñpepeñin an imbi sambeyanç ke ekti nin inImagen mulup dolakñanç mbenn ke ilinak maekmâtâlip. <sup>3</sup> Nin inImagen mulup mmanñ in Kilaisiyelen papia keboñ bewien. Zet zeyap keyet yanñanç sosok penañ tazin. Yanñgut ke tinde sopmanen olekti meluwañ makunup sepem keboñ yek. E ikñançat Kawawañ mama mamain egalen Emetak Teñ keyañ am keñinan baen meluwañ mpeye wa ke nanzañ palakñanç palen yek.

<sup>4</sup> Zet ke yanñanç kapigogapmti zeyap Kawawañ nâmkinñpepeyelen set ke Kilaismagesetgatnañgut sokbeye. <sup>5</sup> Penañ nin nnak etañ mulup kwitnañ kwitnañ sambe kapi mmanñ ku sokbenak Kawawañanç etañ ndamukulem mme mulup sambe mmanñ penañ sokbem mâge. <sup>6</sup> Kawawañ ikñanç nin tâtâ alakñançalen mulup mimiñyet ndaombem ndeme nin Emetak Teñyanç zemâtâtndame keyet katañ mulup ke mamnup. Wa nin zii zelen meluwañ mimiñanç keyelen mulupmañ ku maminup. Âpme zii zet sambe keyañ nin ñep penañ ku gawepumann delañ zenzeyelen keyepmti zii zet meluwañ mimiñanç keyañ am gakiki katikñanç maaikindain. Âpme

tâtâ alakñaj̄ ke Emetak Teñaj̄ mulup mme keyaj̄ mama kanzizit maaikndain.

<sup>7</sup> Kawawañaj̄ zii zet ke nanzañ palakñaj̄ palen meluwañ mge. Zii zet keyaj̄ mulupmañ am ekñenmägen mam ke gakiki aikindaye. Yañgut zii zet ke Kawawañ an busatnañaj̄mak piyan̄ mme sokbeye. Keyepmti Kawawañaj̄ Moses zii zet saye kan keyet Moses ñenzimosetnan busatnañ teman̄ bemti tapme topme Islael am ekñenañ zigok epumti zimosetnañ ekbiek belak kwalan̄ kwalan̄ mbien yañgut busatnañ ke Mosesiyet palen tatañ katikñaj̄ ku tage. <sup>8</sup> Âpme Emetak Teñgalen tâtâ alakñaj̄ keyet busatnañ zii zetgalen busatnañ silipein. <sup>9</sup> Penañ sukwep Kawawañaj̄ Moses zii zet saye kan keyet Mosesiyet zimosetnanen sañga songayañ uluñ elan̄ tapmme toge. Zii zet ke dolakñaj̄ yañgut zii zet keyaj̄ am belak zet muluwen etañ maindein. Âpme naman Kawawañaj̄ am yomen-gatnan ndañgalanti tâtâ alakñaj̄ ke mobotnañ igagen penañ mme nin teñ mamayelen windé keyet keñjan tazin. <sup>10</sup> Mosesiyet ñenzimosetnañ busatnañ tapme toge busatnañ keyaj̄ belaknik tapmetneti yek beye sepem kegogak zii zetgalen mulupmañ dolakñaj̄ ewan belaknik tatopmâzin. Âpme tâtâ alakñaj̄galen buñam zapat kapiyan̄ na-man itnañaj̄ ewan sebempemti gwaen tapmozin. <sup>11</sup> Set eweñjan sokbeye keyelen busatnañaj̄ elak kan pigogak tototnañ beme naman tâtâ alakñaj̄ kapiyelen buñam zapatnañaj̄ om̄ba penañ tapmakozin.

<sup>12</sup> Nin ñoktikñan zet keyaj̄ penañ tazin

keyepmti nin mulup Mosesiyaŋ mge kegok ke ku maminup. Nin mulup tâtâ alakŋaŋ ke mâti kiŋgagapinj mulup windenŋaŋbenj mamnup. <sup>13</sup> Âpme nin Mosesiyaŋ mge sepem kegok ɻep ku mimiyelen. Egaŋ busatnaŋ temaŋ ɻenzimosetnan tage ke Islael am ekŋenaŋ ekti walebiekmagengapmti egaŋ ɻenzimosetnaŋ saŋgum aiaikŋaŋ keyaŋ ambulutpeme tapmeti busatnaŋ ke yek bemedi yek beme delan̄ zeye. <sup>14</sup> Mosesiyaŋ mge sepem kegogak Islael amŋane ekŋenaŋ keŋ otnânâŋin saŋgumaŋ atampemâbien. Keyepmti ekŋenaŋ Kawawaŋgalen Zet Itnaŋaŋ e ɻep mamaŋ nâip yaŋgut keyet yaŋaŋ penaŋ ɻep ku maweyaŋnâmâtâlip. Saŋgum ke gaipeme mebegalen. Setnaŋ ke Kilais kwewetan̄ nâmkiŋpemtiŋgut ɻep gaipeme mebegalen. <sup>15</sup> Yaŋ alak kan pigogat eyo ekŋenaŋ nin Mosesiyelen zet kapi gawepumti set keeset mama kanzizit mambanup. Zemti ke mâti mame keyaŋ saŋgumnok keŋ otnânâŋin maambulut tazin. <sup>16</sup> Keyepmti am ekŋen keyaŋ ilin keŋin gilik zemti Amobotnaŋmagen mepme saŋgum ke tim beme mekobe. <sup>17</sup> Amobotnaŋ ek Emetak Tengak keyepmti egaŋ am ɻengat keŋan matazin beme egaŋ saŋgum ke tim beme mekopme an keyaŋ belak lala mamaŋ. <sup>18</sup> Am nâmkiŋpepemak ningulak zimosetnan busatnaŋ ke saŋgumaŋ ku mautukekpenup. Nin gapiyamnok tapmann Amobotnaŋgalen saŋga soŋga keyaŋ ningat palen ome nin naman sepem asekme Amobotnaŋgalen mama mimi ke ombo penaŋ mkwapmann am

ekñenañ nin Amobotnañgalen mañge e sosok manndikmâtâlip.

## 4

### *Nin am indamukulem mman busatnanen kwabep*

<sup>1</sup> Kawawañaj añañgalan gogotnañgapmti nin mulupmañ kapi mimiyet ndaye. Keyepmti nin mulupmañ kapi ku katikpewanup. <sup>2</sup> Äpme nin zet manzemkawañbenup kapi Kawawañ ikñañgalen zet penañ. Keyet mti amnañ nin ndiki am ekñen kapi Kawawañ ikñañgat monzalaman mulup mamip elak manâmâtâtndeip. Nin zet dâsuki ma amnañ yom notnañ enzilimti mammelip ma tetimaemae eboñ eboñ bamkumpemâbenn. Nin Kawawañgalen zet penañ peman tapme naman dâsuki kileñ ñen ku manzenup. <sup>3</sup> Nin Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñañ Penaj kapi diindomann am waleletgat zapat mamaip ekñenañ ku manâmâtâlip ekñen ke walepmâbep. <sup>4</sup> Msat kapiyelen Amobotnañ Sadaj egan am ekñen kapi tambusosok keñan maindatinti main keyepmti ekñenañ nâmkiñpepe ku maaigip. Egan Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñañ Penaj kapiyan keñin mkawañ bem indeme Kilais ek Kawawañjak ma am mama eyo maaikindain ke nâmâtâti nâmkiñpepeyet selin mambekek indein. <sup>5</sup> Nin toto kwati nnañgat kwizet buñamm mobotgat ku manzemmetnup. Nin Zisasiyet kwizet buñaman etañ mwati Zisas Kilais ek ningalen Amobotnañ kegok manzenup. Mti nin ingat sisiliñ anñin mamanup elak sosok penañ

mandiindonup. <sup>6</sup> Kawawaŋaj msat kululuŋ mme sokbeye kan keyet pigok zeye, “Busatnaŋaj tambusosogen melak.” Žeme kegok mge. Sepem kegogak zeme am ningat keŋŋan busatnaŋaj sokbeye. Keyet yaŋaj kapigok: Kawawaŋaj iκŋaŋat windenŋaj keyet yaŋaj Kilaismageseti am nin yomengatnan gilik zemti ndatiye keeset mkawaŋ beme ekmâtâbenn.

<sup>7</sup> Mti egaŋ ningat sekŋ windenŋepiŋ menzim tosiŋ bakŋaŋ keboŋ kapiyet keŋŋan Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaj tapme timti manzemkawaŋbemetnup. Ke wan nin keŋŋaŋgatnaŋ timti ku manzenup. Nin Kawawaŋgalen windeen etaŋ tati manzenup. <sup>8</sup> Zisasiyelen buŋam zapatgapmti kan sambe penaŋ amnaŋ nukŋaŋ om̄ba penaŋ manndaip yaŋgut ku mawaletnup nukŋaŋ temanen tati pe zigok minndame eksenuwenn zemti keŋ zut maminup. Yaŋgut kileŋ ke nâmisiſti mulup temaminup. <sup>9</sup> Am sambeyan ningat kasa ŋenziŋiŋ om̄ba mam ndaip. Yaŋgut nin Kawawaŋaj iκŋaŋat ndamukulem minndeme matatnup. Kan notnaŋgat kasa ekŋenaŋ om̄ba penaŋ manndoip yaŋgut penaŋ ndome ku maŋgakinup. <sup>10</sup> Msat sekŋ kapi kan sambe penaŋ gakiyelen selen mamezin Zisas msamebien sepem kegogak mamimndaip. Âpme am ekŋenaŋ Zisas kume gakiyeyan naman wageyan ewe mamain. Egaŋ ndaŋgalanŋe nin ewe alik kapi mamann am sambe ekŋenaŋ Kilais ek mama keyet toŋaŋ elak sosok maekmâtâpeip. <sup>11</sup> Nin pi Zisasiyet zet zapatnaŋ zekawaŋ bemann

keyet kasa mti ndom walet mme gakikiyelen bududuk penaŋ maminup. Yaŋgut Kilaisiyan msat sekŋ kapi ewe mukulem mme alik mamann am ekŋenəŋ Kilais ikŋəŋ alik main elak sosok masokbemkawanŋ beme egip. <sup>12</sup> Nin inmagen Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋəŋ Penan diindomann keyepmti ndomkume gakisâgât penaŋ mimkwabenn sindem mulup kegok mkwabenngapmti in mama kanzizitgat zapat bewien.

<sup>13</sup> Kawawaŋgalen Zet Itnaŋəŋ Sam keyet keŋən zet ḡen kapigok tazin,

“Neŋ nâmkiŋpepenn tazin keyet mti neŋ Kawawaŋgalen zet manzemkawanŋ beyap.”

(Sam 116:10)

Sepem kegogak nin pigok zenup, Nin nâmkiŋpepenn tazin keyepmti Kawawaŋgalen zet pi manzemkawanŋ benup. <sup>14</sup> Mulup ke mmambe pigok penaŋ manânup Kawawaŋəŋ Amobotnaŋ Zisas gakikiengatnan mme wage. Âpme nin ekmak tusumti mamanup keyepmti Kawawaŋ egaŋ ninmak inmak kegogak mme wapmann ndatimti mot Zisasiyet kandaŋəŋ yaloŋndewe. <sup>15</sup> Nin ingat mti sek sindem mulup mkwapmann Kawawaŋəŋ keŋ taoletnangapmti am indiŋ ḡen indiŋ ḡen keŋin m eleŋ beleŋ beme Kilais nâmkiŋpemti Kawawaŋat dundunduŋinanen wisikŋ zemti kwizet buŋamaŋ mamwapmâlip.

<sup>16</sup> Nin yaŋaŋ kapigogapmti nin mulup kapi mimiyet keŋəŋ eleŋ beleŋ beme maminup. Nin sekŋnaŋ belaknik belaknik piyaŋ mamenzeum tozin yaŋgut kejeset Kawawaŋəŋ mene mene ndamukulem mti gwatnaŋ maminndein. <sup>17</sup> Alak

kan pigogat mulupgapmti nukŋaŋ ma sek sindem tatim kwanup kapi kan isikŋaŋ bugan tapmoti delaŋ zewe. Ápme nukŋaŋ kapi matinup keyet penaŋaŋ Kawawaŋaŋ mama kanzizit ndame keyet keŋaŋ moti egat zimosetnan telepgat mambanup keyaŋ mobotnaŋ penaŋ bein. <sup>18</sup> Keyepmti nin keŋ otnânâŋ nukŋaŋ tasokbemndame eknup keeset ku bemann tabe. Nin bam kululuŋen gwaen moti olonjen palen kwesiŋ mambanup keeset bemann tabe. Alak kwitnaŋ kwitnaŋ sambe tasokbemndain kapi kwesiŋ ku tapmobe. Bam mama olonjen palen mamobanup keyaŋ kwesiŋ tapmobe.

## 5

<sup>1</sup> Keyepmti nin pigok nânup: Nin msatgalen mka minzalaŋnok kapi Kawawaŋaŋ asekpmeme toweme naman mka alakŋaŋ ŋen kululuŋengatnaŋ ke ndame ke timti mama kanzizit mamti mambanup. Mka minzalaŋ ke wa am belaŋ mawalatnup keboŋ yek minzalaŋ kapi sekŋ kapiyet nâmti zenzeŋaŋ. <sup>2</sup> Nin mama mamanuwen kapi nukŋaŋ sambeyan sokbemndame keyepmti msat sekŋ kapi gaipemann toweme kululuŋen gwaen moti sekŋ penaŋ ke timti sek welelaŋŋ kwawepme mamayet nâmti eyak temaŋ maminup. <sup>3</sup> Nin kululuŋen gwaen sekŋ alakŋaŋ tazin yaŋ maneti gakimti mot bam tiwanup e nâmnan tapme mamanup. <sup>4</sup> Alak sekŋ tazin kapi nukŋaŋ kwati mamimtoein yaŋgut nin gakikiyet ku manânup. Nin belak sekŋ alakŋaŋ kemak sekŋ itnaŋaŋ kapimak timundunṭi sekŋ

alakñaj keyaq minzilime delaq zeme melesin kululuñen mobogat manâñup.<sup>5</sup> Kwitnaq kwitnaq tasokbemndain kapi sokbemndandayet nãmti Kawawañaq eweñjanak nãmâtápme weme keyet pilinjan Emetak Teñaq ke yañbemti ndaye.

<sup>6</sup> Nin kwitnaq kwitnaq kegok sokbemndawe e nãmti keyepmti nãmann eleq beleq beme mamanup. Nin msalen pien msat sekmak mamnup yaq maneti gakiwanup beme Amobotnañmak moti mambanup. Nin msalen pien msat sekmak mamanupgapmti nin Amobotnañj egalen mkaen ku matatnup.<sup>7</sup> Keyepmti kan pigogat nin Amobotnaq zikalaq eekpiq belak etaq nãmkinqemti mamayelen kan tazin.<sup>8</sup> Nin Amobotnañmak moti mambanup e penaq nãnupgapmti keyaq keñj m eleq beleq bem ndeme gakikiyet mee eyet ku makingatnup belak nãmann ñep etaq mambein.<sup>9</sup> Nin sekj kapi melesin msalen kapi mambanup ma kululuñen moti sekj alakñaj timti mambanup beme kwitnaq kwitnaq notnaq sambeyet nãmann tototnaq beme Amobotnañj ek etaq keñnan mmann pembenaq mamti mambe.<sup>10</sup> Maneti am nin sambe bepi Kilaisiyaq zet zemdelaq zenze munduman tapme egat kandañan mopmann delaq zemâbe. Âpme egaq nin msalen pien mamti mama mimi dolakñaj mbenn ma bekanaq mbenn keyet tosañaq iкñañgat tonaq tonaq kalaq kumti ndamâbe.

*Pâlaq Zisasiyaq yomengatnan ndatiye keyet buñjam zapatnaq zemkawaq beye*

**11** Set kegok penaŋ tazingapmti nin Amobotnaŋgat nāmpemann mamozin. Keyepmti nin am indamukulem mman nāmkinjpepe aiikgat mulupmaŋ kalinjaŋ maminup ke Kawawaŋjaŋ ikŋjaŋ penaŋ nāmndein sepem kegogak in ningat nāmndeip e nāmtalap. **12** Wa in nin kwizet buŋamm in mmot ndendeyet nāmti nnaŋgat keŋnaŋgalak zet dolak dolakŋjaŋ ku mandiindonup. Nin Amobotnaŋgallen mulup esemten penaŋ ke mmanngut am notraŋjaŋ msatgalen mama mimi keeset mti sekŋin etaŋ mammolip ekŋen keyaŋ ningat naman kasa maminndaip keyepmti in am ekŋen keyaŋ zet ḥen wakŋinan peme topme in dopmaŋ naman Amobotnaŋgallen zet ke timtati diindowep. **13** In ningat nāme keŋin kilom mambein kegok manāip beme e nin Kawawaŋgat kwizapatnaŋ mwawatgat sepem kegok mamnup ma nin ḥoktikŋ esemten nāmâtâti mulup mamnup beme e in pembenaŋ bembeyet nāmti ke maminup. **14** Kilaisiyaŋ ningat gogot penaŋ maminndain keyepmti nin pigok nānup: An kwewetaŋjaŋ am nin sambeyelen yomgapmti gakimti nin ndamukulem mme nin yomgalen mama mimi mgasigen mamkwabenn bee bamkumpemann delan̄ zemâge. **15** Egaŋ msalen am sambe nin bekapiyet mti gakimti naman gakikiengatnan gilik zemwati mama alakŋjaŋ kapi aikndaye. Keyepmti nin mama ke mamti nnaŋgat sekŋi ḥep ku mmobogalen. Nin Kilaisiyelen mulupmaŋ ke windenjaŋben mti ek etaŋ manzemsesewatpemambanup.

**16** Alak nin nnaŋgallen nānâ mâti am ḥeniyet

ewe zelin ku manzemdelaj zemindemambanup. Eweñan nin am nnañgolen nânâ ke mâti keyet kataj Kilaisiyet zetnañ zemdelaj zempewenn. Yan nin set sepem kegok ke ewe ñen ku maminup.

**17** An ñenañ Kilais ek penañ manâmkiñpein beme egañ Kilaismagen mama alakñan ke timti naman an sepem igak ñen ke makwazin. Egañ mamañan mgasik itnañan mamkwage ewan katikpem mápme delañ zeme egañ naman Kilaisiyelen mama alakñan ke yanbemti mamezin.

**18** Nin itnañan Kawawañgat kasa mti manepe-mann Kawawañan Kilais egat mti egañ naman ndamimgilik zeme nin egat notnane penañ sokbewenn. Âpme egañ nin am notnañ ekjen eyo indamukulem mmann egat notnane sokbembeyet nâmti mulupmaj kapi ndaye.

**19** Nin Kawawañan Kilais egat pemberañgapmti msalen am sambe bepi notn notn etan mamimndein keyet zapatnañ nin kapi zemkawañ bemndame nin am manzemkawañ bemindanup. Am egat notnane penañ bemti mamaip ekjen ke egañ yominañgat dopmaj indandayet nâmti yomin kumabiliwezin.

**20** Kawawañan ningat paleset in zet mandiindoin. Nin Kilaisiyet kwitnanen ingat pigok zemti indayañkjesinup. Ka yek, in Kawawañgat kasa mamaip e peme tapme Kawawañan ikñançat notnane penañ bemti mamayet indatiwe.

**21** Kilais ek yomañ meepin yanget Kawawañan am ningat mti ningalen yomm bepiwan naman timtati Kilaisiyet dukñan peme mowege. E nin ekmak tusumti Kawawañgolen mama teñ ke nin eyo titiyet nâmti kegok mge.

**6***Pâlaŋ Kawawaŋgalen mulupgat nukŋaŋ om̄ba penaŋ tiye*

<sup>1</sup> Nin Kawawaŋ iknjaŋmak mamti mulup maminuwāŋ in pigok indayanjkwesinup: Ka yek, in Kawawaŋaŋ keŋ taoletnaŋgapmti mulup dolakŋaŋ notnaŋ mimiyet winde indaye ke in belak peme ku tabe. <sup>2</sup> Nâip, Kawawaŋgalen Zet Itnaŋaŋen zet ḥen pigok zenzeŋaŋ,

“Neŋ kan esemteŋ keyegak ingalen kwizelin nāmti yomengatnan gilik zemti indatiwan.” *(Aizaya 49:8)*

Nâip, kan kapi ilak am yomengatnan gilik zemti indatiti keyelen kan esemteŋ penaŋ ilak alak kapi sokbein.

<sup>3</sup> Nin am ḥenaŋ mulup maminup keyet kerjānen myunjugungunn ḥen ku aiikgat nāmti maweyan mnup. Mneti nin kwileki ḥen mmann yuŋgume am ekŋenaŋ ke ekti nāme ḥep ku beme Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penan manzenup kapi bamkumpeme ḥep ku bewe zemti maeksenup. <sup>4</sup> Nin Kawawaŋgalen mulup kapi esemteŋ timamti mmann am ekŋenaŋ Kawawaŋgalen mulup an penaŋ maip e ḥep ndik mâtâbep. Nin mulupmaŋ ke mti sewak palen mamann am ekŋenaŋ sisipeŋpeŋ temaŋ mimndame nukŋaŋ temaŋ keyet palen mot anzam tati olat olat palen mamti keyet nāmann kiŋgagatnaŋmak ku bewe. <sup>5</sup> Am ekŋenaŋ kileŋ manndomkuip ma ndatamti met mka katikŋaŋ manndeip. Ma am sambeyaŋ bililim kot ndatamti

ndome gakikiyelen bududuk maminup. Nin kegok minndame nâmisimti Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaj Penaj zenze mulup tagonjopin mimiek mmeti muluk mee wewepin ma tu meu mee dolakŋaj aikniniipi mamanup. <sup>6</sup> Nin mama kwetetepmaŋ penaŋ mamanup. Nin Kawawaŋat yaŋaŋaŋ sambe penaŋ nânup ma sewak sewak palen mamanup ma am gogot dolakŋaj mimindamti manup. Ma Emetak Teŋaŋ gwatnaŋ mimndeme mamann am ekŋenaŋ nin Kawawaŋgalen mulup an penaŋ mamanup elak manâmndeip. <sup>7</sup> Nin Kawawaŋgalen windemak tati zetnaŋ penaŋ kapi manzemkawaŋbenup ma mama mimin kwetetepmaŋ keyaŋ timbi sâkŋenok beme timtati nembelen sekŋ aŋgalanŋpemti nembetnaŋ naman kasanne indelem mâpmann mebep. <sup>8</sup> Keyepmti am notnaŋ ekŋenaŋ naman mamimtotndeip. Âpmme notnaŋ ekŋenaŋ ningat nâme mopme manzemsesewatndeip. Nin zet penaŋ ke zemanngut notnaŋ ekŋenaŋ ningat nâmndeme an dâsukitonŋok mambenup. <sup>9</sup> Âpmme am notnaŋ ekŋenaŋ ningat Kawawaŋgalen mulup an pembenaŋ yek kegok zemti nâmndeme tototnaŋ mambenup yaŋgut am notnaŋ sambe ekŋenaŋ naman ningat yaŋŋi n̄ep nâmndeme mandelaŋ zein. Am notnaŋ ekŋenaŋ nin kwapem penaŋ ndome gakikiyelen bududuk penaŋ mamanup. Yaŋgut kileŋ penaŋ ke nâmisimti temamanup. Naman kan notnaŋat ndatimti mepme amobotnaŋ ekŋenaŋ zemdelanŋ zeme om̄ba penaŋ mandom kwatamtemien. Yaŋgut penaŋ manndome ku maŋgakinup.

**10** Nukñaj sambe penaŋ ke sokbemndame keŋj sindem om̄ba penaŋ mambein. Yaŋgut nin Amobotnaŋgat etaŋ nāmti olojen maminup. Nin mânep milawatnpiŋ am bekopsat penaŋ mamanup. Yaŋgut nin am indamukulem mman̄ ekñenaj nāmkijpepemak bembeyet mulupmaŋ windenjambeŋ maminup. Nin penaŋ kwitnaŋ kwitnaŋ sambe ku tatndain yaŋgut Kilaisiyelen mama mimi sambe bee penaŋ tatndame delan zein.

**11** Kolin am man̄ge notnne dolakñaj penaŋ, nin ingat tikñajŋ om̄ba penaŋ matatndain elak sosok penaŋ zemkawaŋ bemindamann nāip ke.

**12** Nin pien mamti ingat otnâpeŋ penaŋ mamanup yaŋgut in ilinagak ningat wisat minndemti bamkumndewien. **13** Keyepmti neŋ am notnaŋaj nemunambanjine ekñengat zet manzeip sepem kegogak neŋ ingat pigok penaŋ diindoma nāit. Nin ingat tikñaj manāmindenup sepem kegogak in ningat tikñaj ewe nāmndemti kot tusume nsakwep mambanup.

*Am nāmkijpepepiŋ ekñengalen mama mimi ku māti mamayet aŋkejoo zet zenzeŋaj*

**14** In am nāmkijpepejiŋpiŋ ekñenmak met lumaŋti ekñenaj mama mimi bekaŋaj mampiŋ sepem kegogak ku mbep. Am bekaŋajmak am dolakñajŋ zigoset notn notn mti mambuk ma busatnaŋmak tambusosogaŋ zigoset temakwep ondekti tabuk? **15** Ma Kilaismak Sadaj ekñenaj zigoset mulup ḥen mimiyet zenāmti keŋj kwep bewuk? Ma am nāmkijpepeŋajmak am nāmkijpepepiŋ ekñenaj zigoset man̄ge kwep

penaŋ bemti mambiek? <sup>16</sup> Ma nin zigoset Kawawaŋ penaŋgalen sesewat mka temaj kemak naman nopiom egalen sesewat mkamak tusum-idewanup? Nâip, Kawawaŋ mama kanzizit mama-in egalen sesewat mka ke am nâmkiŋpepemak nin. Keyepmti Kawawaŋ Zet Itnaŋanen pigok zeye,

“Neŋ aminne ingat tuŋguwinan mundum weyanṭi ke mamambap. Mti neŋ Kawawaŋ bemti mama in nâlen aminne bemti mambep.”

(Wok Pris 26:12; Zelemaia 32:38; Esekiel 37:27)

<sup>17</sup> Keyepmti Amobotnaŋ pigok zeye,

“In am neŋ ku manâmküpem neip ekjēnmak tusummaneti ekjēngalen mama mimi bekanaŋ notnaŋ in ku mimiyelen zemkulumindeŋen ke mbepmegat watı kunzuŋti nenmagen pien kopme nen indatiwap.” (Aizaya 52:11; Esekiel 20:34, 41)

<sup>18</sup> Âpme nen biwin mama in nemunambanne bemti mambep. Amobotnaŋ ek kwitnaŋ kwitnaŋ sambeyelen winde bee tasamâpme delan̄ zein. Egaŋ ningat zet kegok penaŋ zein.” (2 Samuel 7:14; 7:8; Aizaya 43:6; Hosea 1:10)

## 7

<sup>1</sup> Notnne dolakŋaŋ penaŋ, neŋ pigok zemkawaŋ bema nâit: Kawawaŋ zetik sambe mge bee nin kapiyet nâmti mge. Keyepmti nin yomaŋ keŋŋ sekŋ mme bekanaŋ bembeŋaŋ e zulutkaputmann delan̄ zeme

kwetetepmaŋ penaŋ mamti Kawawaŋgat etan  
nâmann mobotnaŋ beme egat kandaŋanak  
matapmambanup.

<sup>2</sup> In ningat keŋin ewe beme ninmagen ewe  
kopme mamambanup. Inmagengatnaŋ am not-  
naŋ ekŋenəŋ ningat ekŋenəŋ am belak keŋin  
mamyuŋgum indeip ma am notnaŋ bekanaŋ  
mimiyet zet kelakŋaŋ mimindeme ke metneti  
mawalelip ma tetim indemti milawalin notnaŋ  
makakimtip manzeip. E ilin zet keyet yaŋŋaŋ  
nâmtalip. Wa neŋ zet kapi in mtot indendeyet  
nâmti zet kapi ku zeyap yek. <sup>3</sup> In ninmak notn  
notn dolakŋaŋ penaŋ mamanup keyepmti gaki-  
wanup ma ewe alik mambanup beme tususun  
tazin ke ku etiwe keboŋ keyepmti neŋ meluwaŋ  
ŋeŋaŋ kuwan ke wa in mtot indendeyet zetnaŋ  
ku kumindawan. <sup>4</sup> In Kawawaŋgallen mulup  
dolak dolakŋaŋ sambe ke ewe mmebep. È  
nâmkinpem indeyap keyepmti neŋ ingat nâma  
dolakŋaŋ penaŋ beme masesewatindeyap in  
nâgât keŋŋ om̄ba penaŋ gwatnaŋ mamimneip.  
Neŋ Zisasiyelen mulupgapm sek sindem om̄ba  
penaŋ timkwaban yaŋgut in naman mme keŋŋ  
oloŋen penaŋ mambein.

<sup>5</sup> Nin Masedonia msalen meti mulup yanbemti  
mbennen kan keyet nin tagongo dolakŋaŋ ŋen  
ku aikbenn penaŋ. Mka sambe mebenn kataŋ  
nukŋaŋ sokbemndaye ma am notnaŋmak zet  
mmot mtot om̄ba mbenn ma ndomkusât mme  
sekŋnaŋ om̄ba penaŋ makinŋgatan. <sup>6</sup> Keyaŋgut  
Kawawaŋ ek an zemkâkât toŋaŋ keyepmti egaŋ  
nin zemkâkât minndemti keŋŋ m eleŋ beleŋ  
bemndendeyet nâmti Taitas zempeme ningalen

pien koge. <sup>7</sup> Wa egañ ninmagen koge keyet etañ nãmti ku zeyap. In ek gwatnañ zet dundumti naman neñ eyo kot niknikgat keñin temaj matabin keyet ma in nãgåt kemben manâip ma nukñanen tapma otnânâjinan bandim mamimneip. Keyet zapatnañ kot zeme nãmti neñ ingat olonjen temaj penañ mban.

<sup>8</sup> Neñ itnañaj meluwañ kumti indawan ke in maiñ nãmti keyet nãme bekanañnik beye yañgut nenn zet kumti indawan keyet nãma bekanañ ku bein. Zetn keyaj in kan isikñaj bugan bukapi keñin mme bekanañ beye keyet nãma nukñajñik beye. <sup>9</sup> Yañgut alak kan pigogat neñ ingat nãmti olonjen palen penañ talap wa meluwañ kumti indama ekti nãme ñep ku beye keyet yek. Nãmbekam bembe mbien keyelen yomañ keñin mgilik zeye keyet nãma dolakñaj bein. Zet ke Kawawañaj ikiñaj nãme weñge keyet katnanen sokbemindaye. <sup>10</sup> Amgalen nukñaj sepem keboñ mataindain ke Kawawañaj mamañin mgasik ke mgilik zemti naman egañ mama kanzizitgalen set maaikindain. Keboñ keyepmti nin nãmbekambembe temaj ñen ku maaiknup. Am msalen sambe yomin bamkumpemti keñin ku gilik zemti Kawawañmagen kù mamelip. Ekñen sambe bee mama mimiñin bekanañ keyaj indaâtâindeme teziñ ñandañ mebep. <sup>11</sup> In nãip, in yom tuñguwinan ke sokbeme nukñaj palen mamkwabien ewan naman Kawawañaj mim gilik zeme inmagen mama mimi dolakñaj sambe pigok sokbemindamâge. In yom sokbeye ke mtopepeyet nânâñin kaliñaj

penaŋ matazin. Ma myunŋunju notnaŋ tunŋuwinan sokbeme sakwep weyanṭi belaknok tapme amnaŋ myunŋunjuŋin ku maegip. Ma myunŋunju notnaŋ mimiyet keŋin teman̄ ku matazin ma mineti Kawawaŋgalen ŋenzinziŋ ninmagen sokbesem zemti egat kiŋgaperŋ maip ma nin kot indikmann dolakŋaŋ bembeyet nāmti myunŋunjuŋin sakwep weyanṭi matalip. Ma mineti myunŋunju ewe kwesin̄ tapme ŋep ku besem zemti Kawawaŋgat zikatnaŋ sakwep maweyanjiŋ ma an myunŋunju mge e keyegak sakwep myunŋunjuŋgat dopmaŋ mutumsawien keyepmti yaŋjanin̄ keyaŋ pigok penaŋ mamsokbemindein ingat tunŋuwinan myunŋunjuŋin bugan ku tazin. <sup>12</sup> Neŋ eweŋan meluwaŋ kumti indawan ewan an myunŋunju mge egat etaŋ nāmti ku kumindawan ma an ŋen an kapiyaŋ myunŋumsaye egat etaŋ nāmti kegogak ku kuwan yek. In Kawawaŋgat zikatnan ningat tikŋajanin̄ om̄ba penaŋ matazin keyepmti ingat meluwaŋ kapi kumti indawan.

<sup>13</sup> Yanŋut neŋ wan kwep keyet etaŋ nāmti keŋŋ dolakŋaŋ ku beye. Taitas inmagen kopme in zemtetimemopme mukulem dolakŋaŋ mpeme ekti egaŋ keŋŋ pemberan̄ penaŋ beye keyaŋ eyo keŋŋ mme oloŋen beye. <sup>14</sup> Taitasiyan̄ inmagen kosât mme neŋ in animbi dolakŋaŋ e eweŋanak dundumti ingat sekŋin̄ mmoban. Yan̄ in manepeme egaŋ kopme neŋ zapat dunduwan keyet kataŋ msawien. Nin ingat zet ŋen nāmti manzenup ke zetnnaŋ kipmaŋak mambein sepem kegogapmti nin Taitas inmagen kokogat zet zemti keŋŋ mwat pewenn e penaŋak msaw-

ien. <sup>15</sup> Taitas egan̄ ke kopme in egat nāme mobotnañ beme oloñti met peme egan̄ zet notnañ zeme zetnañ gawepuwien. Yañ alak egan̄ pien tati kwitnañ kwitnañ sambe msawien keyet otnām meti ingat nāmindeme dolakŋañ penañ mambein. <sup>16</sup> Nin alak pigogat inmak tususunn ewe dolakŋañ sokbein keyepmti neñ ingat oloñen temañ penañ mimindayap. Mti ewe mama sepem kapigogak mamobanup e penañ nāmkīñpeyap.

## 8

### *Pâlañ tewalañ bembeyet zetnañ zemâtâge*

<sup>1</sup> Kolin dapmelange notnne, in Kawawañgat Masedonia msalen dapmelange maip ekjen̄ keñ taolet temañ mimindame ekjen̄añ Kawawañgat tewalañ temañ bewien keyet yañañ in weyan̄ indikmâtâtâtgat nāmti pigok diindosowap. <sup>2</sup> Masedonia dapmelange ekjen̄ nukŋañ sambe sokbemindame keyet palen moti olat olat temañ mkwabien. Ekjen̄ am bekopsat penañ ke mambienangut Kawawañgat tewalañ bembeyet keñin̄ oloñen temañ penañ tage keyepmti tewalañ om̄ba penañ bemkwabien. <sup>3</sup> Ekjen̄añ Kawawañgat tewalañin bembeyet eyaknj̄in̄ om̄ba penañ tage. Keyepmti ekjen̄añ tewalañ om̄ba penañ bewien elak penañ nāmindeyap. Wa nâlen zetgat yek ilinañgat keñinañgalak mmoti om̄ba penañ bewien. <sup>4</sup> Ekjen̄añ nin̄ nāmindemann Kawawañgallen dapmelange Zudia msalen olat olat palen mambien ekjen̄ ke nin̄ nāmindemann ekjen̄añ eyo indamukulem mimndendeyet ndapitiliwien. <sup>5</sup> Âpme nin̄

ekjenaŋ tewalaŋ gesiŋaŋ isikŋaŋ kegok bewep e nāmti tatnepemann naman ekjenaŋ mmoti omba penaŋ mambeip. Ekjenaŋ ilin melesiŋ Kawawaŋat betnan beme maindikdamuŋ min yan bam Amobotnaŋaŋ iκŋaŋ nāme weŋge keyet kataŋ ningat kegogak gogot minndawien.

**6** Äpme in eyo Zudia am indamukulem mimiyet Taitasiyan kot indamukulem mme yaŋbemti sek bandim notnaŋ indandayet akuku mulup mmetneti peme muluwinaŋ memuŋ bemti tage. Mulup dolakŋaŋ mkwabien ke ewe kot indamukulem mme mimiyet zempewan. **7** Kolin am inmagen mama mimi dolakŋaŋ kapigok wein: In nāmkinqepeŋin kalinŋaŋ tazin inmagen Kawawaŋalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ zenze an dolakŋaŋ sambe talip ma in Kawawaŋalen zet ŋotekŋaŋ sambe penaŋ nāip ma in am indamukulem mimiyet webemberŋin temanŋ tazin ma in ningat tikŋaŋin omba penaŋ tazin kegok keyepmti in tewalaŋ bembeyet eyo otnānāŋin temanŋ penaŋ bemti mamayet nāmti diindoyap.

**8** Wa neŋ in ke sakwep mimiyet ku indapi-tiliap. Masedonia dapmelange notnne bekakan ekjenaŋ tewalaŋ bembeyet otnānāŋin temanŋ penaŋ matazin in muluwini ke mbep beme muluwini keyaŋ in Zudia am ekjengat gogot mamimin-deip ke ilak penaŋ mkawaŋ bemindawe. **9** In nāip, Amobotnaŋ Zisas Kilais ek keŋ taoletnaŋ temanŋ penaŋ eknup. Ek kwitnaŋ kwitnaŋ sambe bekapiyet toŋaŋ yaŋgut egaŋ ningat mti kuluŋen mundumanŋ dolakŋaŋ e peme tapme toti am nin kaboŋ bekopsat penaŋ bemti manŋe.

Mti set kegoset egañ am nin yomengatnan gilik zemti ndatimti mama kanzizit motitiyet setnañ aikndaye.

<sup>10-11</sup> Pi nágât nânânnan zet pigok tazin ke zemsokbemindama náit: In nup kan tipman baenak yanjbemti tewalañ mâneñ akum bembe mulup kapi mimiyet keñin puñpuñ penañ kwapme mkwatneti naman tungupman peme memuñ bemti tage. In mâneñ akuku mulup ke alagak yanjbemti keñin sejme olonjen palen mulup ke mkwabien. Sepem kegogak ewe mmepme aminjine ekjenañ mâneñ taindain katañ bemedi beme delan zewe. <sup>12</sup> In tewalañ mâneñ ke bembeyet keñin puñpuñ mme keñ taolet palen taindain katañ bewep. Âk penañ ku taindawe beme keyet yayañ temañ ku mbep. Kawawañañ am sambeyet nânâñinañgat yañañ maekmâtápme delan zein.

<sup>13-14</sup> Wa nin in mâneñ akumti am bekopsat indamti ilin naman omtimat timat palen mamayet nám̄ti ku zenup. Alak kan pigogat in mâneñ polak polak penañ taindain keyepmti in am notnañ deset olat olat palen tapmelip ekjenañ indamukulem mimindewep. Ya naman maneti ekjenañ nimwiañ wiañ temañ palen tapme in naman kambeñ sokbemindawé beme naman ekjenañ in kegogak indapmukulem mimindewep. <sup>15</sup> Kawawañgalen Zet Itnañanen zet ñen pigok zenzeñañ tazin,

“Islael am ekjenañ msat tungupman mameti meunjin mana ke matim nimtemien. Am meti mana om̄ba polak polak maambepeleti timkotemien ekjenañ polak polagak ku

taindaye ma am meti mana ilinangat kataj isiknajan bugan timti makotemien ekjenenaj olat olat temañ ku mbien.\* *(Kisim Bek 16:18)*

**16** Neñ ingat tuñguwinan kot mamti mulup mimiyyet kenj temañ penañ matazin. Sepem kegogak Kawawañjan Taitas kenjaj m eleñ belen beme egañ ingat tuñguwinan mulup kot mimiyyet kenjaj temañ penañ kegogak matazin keyepmti neñ Kawawañgat wisikñ penañ manzeyap. **17** Egañ in kot indamukulem mimiyyet kenjaj temañ eweñjanak matazin yañ neñ in kot indamukulem mimiyyet nãmti zempema egañ zetn gawepumti olonjen temañ mti inmagen kosât tapmin. **18** Neñ ekmak an notn ñen kapi mamti Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñaj Penaj zenze mulup mme dapmelange ekjen kapiyetnañjan mulup anjin ke maegoip an kemak ilisakwep idema kolup. **19** An ke dapmelange ekjenenaj egomti zempeme nitmak ke koti in tewalañ mâneb bewep ke timti Zudia am met indandayet zempewien. Mulup kegok mman Zudia am ekjenenaj nin indamukulem mimiyyet kenjin temañ tazin ke ekti Amobotnañgat kwizet buñaman temañ mmobep.

**20** Nin in am bekopsat indamukulem mimiyyet tewalañ mâneb temañ ke beme damuñ mti mmetnepemann tuñgupman notnañ yungume zet mmot mtot notnañ tuñgupman sokbewemagat weyanj eksewanup. **21** Amobotnañjan ikñaj nin

---

\* **8:15:** Meu kwitnañ mana zenup kapi msat tuñgupman Kawawañgallen amnañ meuyet gakiwaletme meu kapiyañ msat tuñgupman indapeleñguye.

an dolaknajan elak mandikmâtâtndein keyepmti nin kwitnañ kwitnañ kapieset mulupm weyanjti mman am ekjenajan kegogak ndikmâtâtâtgat nâmti maminup.

<sup>22</sup> Egetmak an notn ñen ewe pema kozin ek ke pienen mukulem mulup notnañ mimiyet zempemann egañ ñep etañ mamme eknup keyepmti nin ingat ekjenajan Zudia am nâmkiñpepemak ekjen indamukulem mimindendeyet kejin temañ matazin keyet zapatnañ zema nâmti egañ inmak kot mânep akuku mulup ñep penaj mbep elak penaj nâmkatikbemti pemann kozin. <sup>23</sup> An ñenajan Taitasiyet yanjan náságât indayanjkwesime in nágât ekmak ilisakwep nin ndamukulem mimiyet mulup mamilup kegok dundume nâmbe. Ma an zut ñen keyet yanjidañgat idayanjkwesime in pigok zewep, “An zut kapi Kilaisiyelen kwizet buñamañ mpalaknajan bembeyet nâmti dapmelanjeñine ekjenajan mulup kapi mimiyet zemideme kobun.” Kegok zeme nâmbe. <sup>24</sup> Nej ingat am dolaknajan zemti dapmelanje eknjengat tuñguwinan sekñin mmotindewan keyet katañ in an ekjen keyañ kopme gogot mimindawep. Âpme nin meti dapmelanje notnañ ekjenmagen met zet zemti ingat sekñin mam moindenup keyet penañjan sosok sokbeme ekmâtâbep.

## 9

*Pâlañ nâmkiñpepemak am indamukulem  
mimiyet mânep akum bembeyet zeye*

**1-2** In Kawawaŋgalen am Zudia msalen maip ekjən indamukulem mimiyet kej̄in temaj̄ e eweŋjanak matapme egap. Keyepmti nej̄ Masedonia dapmelanĝe ekjengat zikalinan ingat sekj̄in mmot indemti masesewatindemteman. Âpme am nâmkiŋpepemak notnne bekakan Gilis msalen maip ekjenaŋ nup kan tipman baenak yanjbemti mâneŋ akum bembeyet mulupmaŋ mkwabien. Nâip, in Zudia am indamukulem mimiyet kej̄in temaj̄ tapme mamip keyaj̄ am sambe notnaŋ kej̄in mamwatindein. **3** Nej̄ ingat sekj̄in mmot indemti zet zewan keyet penaŋaj̄ ku sokbenakmagat in keyet penaŋaj̄ mâneŋ akuku mulup tapmme an nâmkiŋpepemak notnne notnaŋ zemindema kolip ekjən keyaj̄ inmagen kot pataj̄ zemti indamukulem mme in mâneŋ zenzeŋaj̄ ke akum beme delaj̄ zeme tapmambep. **4** Mneti wan inlak akumti beyo mene zemti nej̄ Masedonia am notnaŋ indati nsakwep kotneti indikmann in mâneŋ ŋen ku akumti bembəŋaj̄ tapme ekti inmak nin nsakwep Masedonia am ekjengat zikalinan sakambuk mbanupmagat in mâneŋ akuku mulup eweŋjanak mbemti tapmambep. **5** Nej̄ mulup keyet nâm̄a temaj̄ penaŋ beme keyepmti an ekjən ke eweŋjanak ŋenjaŋ zemindema kolip. Kot indamukulem mme in tewalaŋ mâneŋ akumti beme mebegat zetik mbien ewan ke tapmme nej̄ bam koti indikbap. Ke am ilinangat ken taolelinangat penaŋaj̄ nâm̄ti beip sepem kegok bewe. Wa ningat ekjenaŋ zeme tapmnup sepem kegok ku bewe.

**6** Pigok penaŋ zemâtâpm̄a nâit: An ŋenjaŋ

mulupmañ teñan mti alik alik sambe kwitnañ katañ maondein. Ek nimwiañ wianjañ om̄ba penañ mamin ma an ñenañ mulupmañ belaknik mti alik alikjañ belaknik maondein beme nimwiañ wianjañ belaknik bugan masokbemsain. <sup>7</sup> An kwep kwep in ilinanjañ nânârjan tazin keyet katañ nâm̄ti keñ taolet palen tewalañ mânep bewep. Wa ningat ekñenañ zeip keyet ma amnañ tabeipgat bene zemti ku bewep. Kawawañañ am keñ taolet tewalañ mambeip ekñen keyet nâme dolakjañ mambein. <sup>8</sup> Âpme Kawawañañ am ekñen ke naman kwileki ñeniyet maolalip beme e egañ ñep om̄ba indamkwatawe. Âpme ekñenañ olat olatpiñ tim nimwiañti mamaip. Mti mulup dolak dolakjañ notnañ zigoset tapmezin ke mukulem mti mamelip. <sup>9</sup> Sepem kegogapmti Kawawañgålen Zet Itnañañ keyet keñan zet ñen pigok tazin,

“An ñenañ am bekopsat sambe kwitnañ kwitnañ sambe maindamkwatain keñ taoletnañ kebon ke am ñenañ ku kanda pewe.” *(Sam 112:9)*

<sup>10</sup> Am sambe nin bepi Kawawañañ etañ meu alik maakumndain. Âpme nin msalen pemann egañ ikñjañ meu agulam mme penañ sambe sosop sokbemndame matimti nimwiañnup. Egañ in alik alik sambe ke akumti indame in mme sambe penañ masokbemndain. Ke tim nimti notnañ timti Kawawañgålen am notnañ indamukulem mbep. <sup>11</sup> Kawawañañ in kwitnañ kwitnañ sambe indamkwatame olat olatpiñ mamti in naman am bekopsat notnañ ekñengat tewalañ akum

beme nin timti met indawanup. Âpme ekjenaŋ ingat kejin dolakŋaŋ beme Kawawaŋgat wiſikŋ zemti kwizet buŋamaŋ mwabep. <sup>12</sup> In mulup kegok mti Kawawaŋgalen am sambe Zudia msalen maip ekjenaŋ ke indamukulem mimindeme mama mimiŋin dolakŋaŋ keyaŋ am sambe kejin mwapme sambe penaŋaŋ koti Kawawaŋgat wiſikŋ zewep. <sup>13</sup> In am nâmkiŋpepemak bekopsat Zudia maip ma am kebonjak msat notnanen indamukulem mmepme ekjenaŋ in tewalaŋ mimindamebep. Keyet olojen temaj mimindewep mti in Kilaisiyelen zet zapat dolakŋaŋ manzein keyet katanj tati muluwin ke mme ekjenaŋ keyet eyo nâmti Kawawaŋgat kwizet buŋamaŋ mwabep. <sup>14</sup> In sepem kegok mme am ekjenaŋ ingat tikŋaŋin om̄ba penaŋ tapme Kawawaŋaŋ in indamukulem mimindendeyet dundum sawep. Set dolakŋaŋ kapi Kawawaŋaŋ iκŋaŋ kej taoletnaŋ om̄ba penaŋ tasaingapmti weyan zikat indayeen ke mamip. <sup>15</sup> Kawawaŋaŋ iκŋaŋ msalen am nin iκŋaŋgat Nemurŋan Kilais gogot penaŋ mampein mee piwan ningat tewalaŋ temaj ndame egaŋ toti ndamukulem mge keyepmti egat wiſikŋ zempene.

## 10

*Pâl Kawawaŋaŋ mulup zet sasaŋaŋ keyet yaŋaŋ zemâtâzin*

<sup>1</sup> Alak neŋ nanaŋgat mamananŋgat zapatnaŋ pigok diindoma nâit: In nâgât pigok manzeip,

“Egañ ninmak kapi matazin beme egañ mtopmamti zet sewakñaj mandinndoin. Ya naman met beñjan main kan keyet egañ naman nin papia tipkwasisi zet notnañ makumndain.” Yañgut neñ Kilaisiyañ ikñaj mtot mamti zet sewakñaj mandiindomtan set sepem kegogak mimiyet keñj temaj matazin. <sup>2</sup> Sepem kegogapmti neñ immagen kobap kan keyet in keñj ku walabep. Mneti peme neñ in sambe keyet zet tipkwasisi zet zema keyañ ñep ku bewe. Âpme am ningat ekñenaj msat kapiyelen mama mimi mgasik mâti maip manzeip ekñen kemagengut zet ñenzinzij mimindawap. <sup>3</sup> Nin msat palen am bekanañ ekñen kapiyet tunguwinan e penañ manup. Yañgut nin wa msat kapiyelen timbi sâk ke timti an ku maânup. <sup>4</sup> Nin timbi sâk timti an maânup ke wan am bekanañ msat palen mamti maâip ekñen keyelen timbi sâk sepem keboñ yek. Nin Kawawañmagen timbi sâk windenjambeñ penañ ke timti an windenjambeñ penañ Sadan egalen mka ñande temaj maindelemâkunup. <sup>5</sup> Nin timbi sâk ke timtati nin am zet dâsuki mmot mtot mti Kawawañgalen nânâñjañ ke mtopepeyet mulupmañ mamiap keyelen windenjambeñ mtopemti am ekñen ke ñoktikñin mgilik zemann Kilaisiyañ ñoktik mimiyet manâin ke etaj mti mamayet mamnup. <sup>6</sup> In zetn kapi gawepumti mulup mme nin keyet sakñan ektatiñgut nin am ningalen zet ku manjawepup ekñen ke zet muluwen indendeyet kalem mbanup.

<sup>7</sup> In mulupm mamiap keyet penañaj ekti yanñ nâmâtâtnembep. An ñenañ nágâegañ Kilaisiye-

len mulup an penaŋ mamaín kegok nâmnenbe beme an keyaŋ neŋ Kilaisiyelen mulup an penaŋ mayap elak penaŋ nâmâtâtnembe. <sup>8</sup> In neŋ nikme neŋ Amobotnaŋaŋ mulupgat windé naŋge keyet sekŋ̂ om̂ba penaŋ mammolapnok penaŋ bein beme ke wa in mtot indendeyet ku mamiap. In indamukulem mimiyet kegok mamiap keyepmti neŋ keyet nâm̂a sakambukŋ̂aŋmak ku bein. <sup>9</sup> Keyepmti neŋ ingat papia sambe kumti indawan ke wa in sekŋ̂in mma kiŋgagagat nâm̂ti ku kuwan. <sup>10</sup> Am notnaŋaŋ nâgât pigok manzeip, “Pâlaŋ̂ beŋ̂an met mamti papiaŋ̂anen zetnaŋ̂ nukŋ̂aŋ̂ ma tipkwasi zet makum ndain ya naman pien ninmak kot mame ekmann an sâlâgâgâtñaŋ̂ bugan zetnaŋ̂ mee zeme nâm̂ann windenŋ̂epiŋ̂ mambein.” <sup>11</sup> Am nâgât zet kegok manzeip ekŋ̂en keyaŋ̂ pigok nâm̂bep, neŋ̂ beŋ̂an met mamti papia makum indayap ma sokŋ̂an inmak mamti zet mandiindoyap kemak sepemit igak igak ŋ̂en ku belup.

<sup>12</sup> Wa nin am belak am nânâŋinpiŋ̂ ilinanŋ̂at mamaŋ̂in bem ekti neŋ̂ an keboŋ̂ geŋ̂ an keboŋ̂ mti mamaip ekŋ̂en keboŋ̂ yek. Am ekŋ̂en keyaŋ̂ ilinanŋ̂at ziiŋ̂in notnaŋ̂ ilinak bempemti ke ekti keyet kataŋ̂ neŋ̂ keboŋ̂ ek keboŋ̂ mamiap. <sup>13</sup> Yaŋ̂gut nin wa Kawawaŋ̂aŋ̂ windé ndame mulup mamnup keyet nâm̂ti nnanŋ̂at sekŋ̂ ku mam motnup. Kawawaŋ̂aŋ̂ iŋ̂kaŋ̂ nin mulup mimiyet gesiŋ̂aŋ̂ bemndaye ke inmagén mulup eyo mimiyet nâm̂ti bempeye. <sup>14</sup> Keyepmti nin Kilaisiyelen Zet Zapat Dolakŋ̂aŋ̂ Penáŋ̂ inmagén kot ŋ̂eŋ̂aŋ̂ yaŋ̂bemti zewenn. Wa nin mulupm-

naŋgat gesiŋaŋ bemndendeŋaŋ ke sebempemti belak mulup kilom ku mammetnup. <sup>15</sup> Wa nin mulup an maŋge ŋenaŋ inmagen mulup mimiŋaŋaŋ nin keyak sakwalam mti kwizet buŋam temaŋ titiyet nāmti ku mbenn. Nin Kawawaŋaŋ mulupm mimiyyet gesiŋaŋ inmagen bemndeye keyepmti nin mulup mmann in Kilaismagen nāmkinqepeŋin kalinjaŋ bewe ma mulupmnaŋ inmagen palakŋaŋ bemi omba mekobe e nāmkatik bemi mulup ke inmagen yaŋbemti mbenn. <sup>16</sup> Inmagen mulupmnaŋgat penaŋaŋ kegok sokbeme ektingut nin naman mulup msat beŋan notnanen am ŋenaŋ mulup ku mimiŋaŋ nnaŋgat met yaŋbemti keyet nāmti sekŋ ŋep mmobanup.

<sup>17</sup> Kawawaŋgallen Zet Itnaŋaŋ keyet keŋan zet ŋen pigok tazin,

“An ŋenaŋ iŋŋaŋgat sekŋaŋ mmosât nāmbe beme egan Amobotnaŋaŋ mulup ekmagen mge keyet nāmti sekŋaŋ ŋep mmobe.” (*Zele-maia 9:24*)

<sup>18</sup> An ŋenaŋ mulup iŋŋaŋ mbe keyet nāmti iŋŋaŋgat zemsesewabe beme Amobotnaŋmagen ŋep ku bewe. Âk Amobotnaŋgat zemsese-watpewe beme Amobotnaŋaŋ an keyet nāme dolakŋaŋ penaŋ bewe.

## 11

*Pâlmak ombemindendeŋaŋ dâsuki ekŋengalen zet*

<sup>1</sup> In buzak tati nāme neŋ zetn ewe tusumti pigok zema nāit: neŋ nânâ kwitnaŋ kwitnaŋ

kenjñnanen tapme manzeyap ke in ekme am seoŋ ekjenaŋ manzeip sepem kegoknok mambein.  
<sup>2</sup> Kawawaŋ egaŋ ingat eyak penaŋ mamimindain. Neŋ ingat sepem kegogak penaŋ mamimindeyap. In imbi nembip dolakŋaŋ penaŋ neŋ in awin Kilais ek kwewetaŋ ke wawagat ombemindewan.  
<sup>3</sup> Mneti an ɻenaŋ nânâ sepemaŋ igak ɻen zikat indame ɻoktikŋin yuŋgume Kilais bamkumpewepmagen zemti sekŋ om̄ba penaŋ manzin. In nâip Sadanŋaŋ zet dâsuki zemti Ewa ɻoktikŋaŋ myuŋgume egaŋ walege in sepem kegok mbepmagat eksewep. <sup>4</sup> In am notnaŋaŋ inmagen koti Zisasiyet yaŋaŋ nin mandiindonup e tapme nan sepemaŋ igak ɻen mandiindoip ma Emetak Teŋ e tapme naman emetak sepemaŋ igak ɻen main ma Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ nin diindondoŋaŋ e tapme nan sepemaŋ igagen diindome in ekjengalen zelin ke sakwep nâmti keyet nâme penaŋ beme manŋawepup keboŋgapmti neŋ igat yayaŋ penaŋ miyap.

<sup>5</sup> Neŋ nâma in am ombemindendeŋajñe dolakŋaŋ penaŋ mandiindoip ekjén keyaŋ neŋ sebem nemti gwaen ku talip bein. <sup>6</sup> Neŋ Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ zen-zennanŋ dolakŋaŋ penaŋ ku masokbemkawaŋ beme egip mene yaŋgut neŋ zet keyet yaŋaŋ ɻep nâmâtâpmá delaŋ zein. Keyet yaŋaŋ notnne notnaŋmak nin set sambe mamimkwatnup keyaŋ nânâ temanŋ ke msokbeme manndikmâtâkwalip ke.

<sup>7</sup> Neŋ in mwat indendeyet nâmti nanaŋgat nâma tototnaŋ beme kandanjanan mamti Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaŋ Penaŋ zenze

mulup mkwaban. Kan keyet nej in mulupm keyet tosañaj nanayet ku indayanjkwesiwan. Wa nej set ke ku myunjuwan. <sup>8</sup> Nej ingat tunjuwinan mamti ingat mulup mma dapmelaŋge notnaŋj ekŋenaj etaŋ mânewan nabandim mneme mamti mulup mban. Ekŋenmagen mâneŋ milawat belak kaim timti inmagen pien mulup mban. <sup>9</sup> Nej ingat tunjuwinan ke mamti kan notnaŋgat mâneŋgat olati keyaŋgut ingat ŋen ku indayanjkwesimti nâmban. Ekŋen Masedonia dapmelaŋge notnne bekakan ekŋenaj kwitnaŋj kwitnaŋgat maolateman ke timti kot manamtemien. Nej eweŋjan mulup inmagen yanbemti mkwaban kan keyet ingat palen nukŋaj ŋen ku pema moge yan ewe mulup mmobap keyet nukŋaj ŋen ewe ku indawap. <sup>10</sup> Kilaisiyaŋ zet penaŋ penaŋak manzementan. Nej sepem kegogak zemti Kawawaŋgalen Zet Zapat Dolakŋaj Penaŋ zenze mulup inmagen tosaŋepiŋ mamiyap keyepmti sekŋ ŋep mmobap. Ápme Akaia mkaengatnaŋ an ŋenaŋ ku bekek nembe. <sup>11</sup> Nej yaŋaj eneyet zet ke zeyap ke náit. Wa nej zet kapi ingat wisat mimindemti ku zeyap. Nej ingat gogotn temaŋ penaŋ tazin ke Kawawaŋgat zikatnan zeyap.

<sup>12</sup> Nej mulupm sakam kegogak ewe mmoti ombemindendeŋj belakŋaj notnaŋj tosayet etaŋ nâmti muluwin mmambe nin Pál mee ekŋenaj mulup mampip sakam kegogak maminup zegwem kegok zemti belak sek mmobot zet etaŋ mampip ekŋen keyelen selin bekekme olabep. <sup>13</sup> Am ekŋen ke wan Kilaisiyelen

ombemindendeŋaj penaŋ yek. Ekŋen ke belakŋaj penaŋ. Ekŋenaj muluwin dâsuki kegok mti nin Kilaisiyelen ombemindendeŋajnaŋ penaŋ manup zemti am dâsuki matetimindeip. <sup>14-15</sup> Sepem kegok tapmimyŋgume neŋ keyet keŋŋ ku mawazin. Sadanŋaj ikrŋaj eyo sepeman asekti Kawawaŋgalen ensel saŋga songaŋŋajmak keboŋ mambein. Keyepmti Sadanŋalen mulup anene ekŋenaj asekti naman Kawawaŋgalen mulup an penaŋ nin nemboŋak mambeip beme neŋ keyet nâmä kwileki ḥen mamanamaŋ ku mambein. Maneti bam kan temanen an ekŋen ke muluwin bekanaŋ mamip keyet tosaŋŋaj esemten bekanaŋak timâbep.

*Pâlaŋ ombemindendeŋaj mulup mti nukŋaj om̄ba tiye*

<sup>16</sup> Neŋ zet ewe ikrŋaj keyegak sakwalamtı zema nât, an ḥenaŋ nâgât an seoŋ kegok ku dinowe. In nâgât nâmne am seoŋ ekŋen kemak tusumti mamaín kegok manâmnep. Neŋ ekŋenmak mambak ze neŋ mulup ekŋenaj mamip sepem kegogak mti keyet nâmti sekŋ belaknik ḥep mmobak. <sup>17</sup> E penaŋ. Neŋ zet tazeyap kabon kapi Amobotnaŋaj nâmé dolakŋaj ku bein. Sek mmobot zet kapi e penaŋ am nânâŋinpiŋ ekŋenaj zelin kok zemti mamaip. <sup>18</sup> Am sambe penaŋaj kwitnaŋ kwitnaŋ mammelip keyet nâmti sekŋin mamimmopme indigap. Neŋ ekŋenmak mambagen sepem kegogak ḥep mbak. <sup>19</sup> Kolin dapmelange in ilināŋat nâmé nânâŋin temaŋ mambein keyet mti in am myŋguŋguŋin temaŋ keboŋ ke nâmndeme mamti inmak zapat mamip. <sup>20</sup> In

am ekjen keboj ke nāmindeme kot indadamuj mti tetimindemti kwitnaŋ̤aj kwitnaŋ̤in maomen-zenjtip. Mti ingat nāme tototnaŋ̤aj beme belak bepalaksat maindoip. <sup>21</sup> Neŋ̤ in sepem kegok mimindandayet windenjaŋ̤ ku mamiyap kegok mimindandayet nāma sakambuk mambein. Am ḡenaŋ̤ mulup kwileki ḡen mti keyet sekŋ̤aj mam mozin. Neŋ̤ sepem kegogak ḡep mbak neŋ̤ zet ke setnapiŋ̤ e nāmtiŋ̤gut belak kilen ke okpema kwazin.

<sup>22</sup> Am ekjen keyaŋ̤ ilinaŋ̤gat sekŋ̤in mmoti pigok manzeip, “Nin Ibulu am wa pimak, ma nin Islael am wa pimak Kawawaŋ̤aj ikn̤aŋ̤at ikn̤aŋ̤gat zapat ndaombemndeye.” Ma naman pigok manzeip, “Nin Abalaamgat iŋ̤sokŋ̤ane wa pimak.” Ekjenan̤ zet sambe manzemelip beke neŋ̤ kegogak tatnain. <sup>23</sup> Ekjenan̤ nin Kilaisiyelen mulup mnup zemti mamimyunguip keyepmti neŋ̤ zet kapi ḡenzinziŋ̤ palenok kilom ke zeyap. Ekjenan̤ nin Kilaisiyelen mulup an manup e ḡep manzeip yaŋ̤gut neŋ̤ Kilaisiyelen mulup an penaŋ̤ mamti ekjen bugan sebemindemti

Kilaisiyelen mulup pi belak omba penaŋ̤ pusinaŋ̤ seksak mammelap.

Âpme keyet mti am notnaŋ̤aj ḡen zime nati mka katikŋ̤an̤ kan sambe met maneip ma am notnaŋ̤aj sindiwaŋ̤ nawitikme sekŋ̤ pi buyuk beyak mapein.

Kegok mme neŋ̤ kan sambe penaŋ̤ gakikiyelen bududuk penaŋ̤ mamiyap.

<sup>24</sup> Sek 5 bepi Zuda am ekjenan̤ sindiwaŋ̤ nawitikme kwep nonoŋ̤aŋ̤gat sindip makuma 39, 39, 39 kapi manawitikwatemien.

- 25** Sindiwan miset tuk kapi sek sambe nawitikne nawitikne peme sipsip timti wemban. Kan ɻeniyet nanzaŋaŋ nom kune kune peme wemban. Sek tuk pi waŋgaen moti nembu sutnan daen mepma waŋgayaŋ bekaŋaŋ bemti towepme nembuyen waleletgalen bududuk mban. Mise ɻen tambumbu kwep msasa kwep pi waŋga bekaŋaŋ bemti towepme tep pemanj ambeti tu palen etaŋ ke manepema toge.
- 26** Kan sambe penaŋ neŋ Kilaisiyelen mulupgat set teepmaŋ penaŋ tokwati mamamteman. Kan notnaŋgat map tuŋgwawam kwati napmesât mamtan. Kan notnaŋgat an kambu titi ekjenaŋ milawatn kambu tisât tati nopeme kileŋ mawemteman. Nanaŋgat maŋgenne penaŋ Islael ekjenaŋ ilin ma am belakŋaŋ notnaŋ ekjenaŋ nomkume gakisât penaŋ mamkwateman. Mka ɻaŋde temaŋ notnanen mepma nome gakikiyet nâmti am sambeyar manabembuluŋtemien. Msat tuŋgupman maneti tu meuyet mti gakisâgât bududuk mamteman. Waŋgaen moti manepema nembu mamaŋ temaŋ kumti manawaletan. Am notnaŋ ekjenaŋ, “Nin Kilais nâmkiŋpenup keyet mti nin gâgât nodi,” zemti nate-tim nemti nati met kasa ekjengalen belen mambemnemtemien.
- 27** Tambu misa sek sindem sambe tipen mamteman

ma tambu misa pi Kilaisiyelen mulupgat yayañ  
temaŋ mti mułuk mee dolakŋaŋ ku maweyan  
wemteman  
ma kan sambe pi mka ma saŋgum  
kâlâpiŋgapmti tâgâyet diŋdiŋ mamteman.

<sup>28</sup> Wa zema nâip ke etan yek. Kan sambe penaŋ  
dapmelaŋge sambe ḡep talip ma yek zemti  
keŋŋ yayañ temaŋ mambein.

<sup>29</sup> Am nâmkiŋpepemak ḡenaŋ nukŋaŋ ḡen aikme  
neŋ kegogak nukŋaŋ matiyap. Ya naman ḡenaŋ  
yom mme neŋ an keyet mti nukŋaŋ temaŋ  
matiyap.

<sup>30</sup> Neŋ sekj̄ mmobogat nâmbak beme neŋ  
Kawawaŋaŋ nukŋaŋen napmukulem mme  
mamayap keyet nâmti ḡep sekj̄ mmobak. <sup>31</sup> Neŋ  
Amobotnaŋ Zisasiyet Bipmaŋ Kawawaŋ an  
kwizet buŋŋamaŋ mene mene mamimwalip  
egat zikatnan neŋ zet ekŋen ke penaŋ zeyap.

<sup>32</sup> Neŋ Damaskas mkaen meti mamban kan  
keyet amobotnaŋ Alatas egaŋ amobotnaŋaŋ  
neŋ peme Damaskas mkaen mamamtan keyaŋ  
kasa kuku an notnaŋ indeme ekŋenaŋ met mka  
set bimanŋ sambe bee nâgât egaŋ mesât kopme  
ekti atamti met mka katikŋaŋ pesenup zemti  
dombemti tapmebien. <sup>33</sup> Âpme am notnne  
notnaŋ ekŋenaŋ zapat ke nâmti buzakset nati  
met kimbat solonan tati suasembe keŋŋ naweti  
mka kimbat enzuŋaset tek tim tapme ululuŋ  
piyan zupman baen toti keeselak buzak kunzunṭi  
meban.

## 12

*Kie kienok Kawawaŋaŋ Pâl kwileki ḡen zikat*

*same ege*

<sup>1</sup> Nej nanan̄gat sekñ mmoti keyet nāma ñep penañ ku mambein. Nej kegok mimiyet nāma ñep benak beme nej Amobotnañaj kie kienok kwitnañ kwitnañ enzililiñjan tazin ke zikat name ekbak keyet nāmti sekñ ñep mmobak. <sup>2-3</sup> Nej nup kan 14 tipman penañ kaimgat Kilaisiyañ nati kululuñen mundum dolakñañ penañ keyet keñjan natetim mopme ekban e nāyap yañgut ke pe sekñ melesiñ napmopme ekban ma belak kie kienok etañ zikat name ekban ke weyan̄ ku nāmātālap Kawawañaj ikñañgut nāin. <sup>4</sup> Apme nej ke totati nej zet mamanamañ penañ nāmban. Msalen pien am zet ñānde igak igak manzemetuñ sepem keboñ yek igagen keyepmti nej ñep ku zenzyet ma msalen am zet ke zenā zenā mimiyet zemkuluj neneñañ. <sup>5</sup> Ma nej kwitnañ kwitnañ dolakñañ penañ kululuñen gwaen ekmāban keyet nāmti sek mmobot zet ñep zewak. Yañgut nej keyet nāmti sekñ ku mami molap. Nej nukn̄anen met tapma Kawawañaj manap-mukulem mnein keyet nāmtiñgut sekñ mami molap. <sup>6</sup> Nej zet penañ zeyapgapmti nej nanan̄gat kwitn̄ mmolap beme nej am seon̄ yek. Nej an ñenañ nāmneme mobotnañ ku bewap. Egañ nālen mama mimi ekti nej zet zeyap kapi nāwe. Kok keyet nāme ñep teñ beweyeyepmti nej nanan̄gat kwitn̄ ku mmobap yek.

<sup>7</sup> Nej ekma Kawawañaj kwitnañ kwitnañ dolakñañ zikat nañge. Keyet nej nanan̄gat sekñ ku mmolap Kawawañaj Sadañ nāmpeme zawat nukñañ sekñnanen bem nenge. <sup>8</sup> Miset tuk kapi

Amobotnaŋaŋ iŋkaŋ nukŋaŋ sambe bekapi menzempe mebegat dunduwan. <sup>9</sup> Yaŋgut egaŋ neŋ dundundu nnaŋgat dopmaŋ pigok gilik zemti naŋge, “Geŋ kwitnaŋ kwitnaŋ maolat temanen elak keŋ taolet nnaŋgapmti elak maŋgamâpma delan̄ zemâzin. Geŋ sek suknjaŋ suknjaŋ palen mamanigen nágát windennaŋ geŋmagen ewe windenjaŋbeŋ matazin.” Kegok dinoyeyepmti neŋ suknjaŋ palen mama Kilaisiyaŋ manadamun mimnein keyet windenjaŋ teman̄ tapme Kilaisiyelen winde keyaŋ nabembuluŋti nadamuŋ mme mamayap keyet olojen̄ mti sekŋ om̄ba ḥep mmobap. <sup>10</sup> Neŋ Kilaisiyet tikŋaŋ om̄ba penaŋ tazin keyepmti egat kwizet buŋamaŋ mpalakŋaŋ bema keyepmti amnaŋ sisipenŋeŋ mnamti mene mene nom kuperŋ mme neŋ nukŋaŋ sambe bee timtati tima dukŋnān mopme sebe sugak sugak palen temama Kilaisiyaŋ iŋkaŋ gwatnaŋ mneme egalen winden katikŋaŋ bemiatalap.

*Pâlaŋ Kolin am nâmkiŋpepemak ekŋengat  
yayaŋ teman̄ mimindeye*

<sup>11</sup> In papia kumti nágát sekŋ ku mmobien. In kegok mme neŋ nanaŋgat yaŋŋ kuwan keyepmti ingat tuŋguwinanŋatnaŋ am notnaŋ ekŋenaŋ nágát nâme an seon̄ ḥenok mban̄ kegok mambein. Neŋ an tototnaŋ mambak ze in ombeminden-deŋaŋjine dolakŋaŋ manzeip ekŋengat kandanjnān baen penaŋ ku mambak. <sup>12</sup> Neŋ ewenjan inmak kot mamban kan keyet neŋ Kilaisiyelen ombemindendeŋaŋ mamayap elak ewenjanak ke zemkawaŋ bemiatalap indama nâmbien. Âpme ingat tuŋguwinan̄ sewak sewak palen mamti menok

sepem igak igak mti Kawawaŋgalen mulup sepe-  
maŋ igak igak bepi mmepma in ekti maâtâtalip.  
**13** Neŋ dapmelanŋe notnaŋ ekŋen dolakŋaŋ  
maindadamuŋ mmelap. Sepem kegogak in in-  
dadamuŋ dolakŋaŋ mimkwaban. Mti mulup  
sambe notnaŋ bee mkwaban yaŋgut kwitnaŋ  
kwitnaŋgat olat olat mti in ke napmukulem  
mimiyet kwep kegut ku indayaŋkvesiwan. In  
keyet nâme neŋ ke myunjuwan beme in yomm  
ke katikpewep.

**14** Neŋ inimagen sek zut pilak koban. Yaŋ  
pi ewe naman kot indiksât tapmiyap in nâgât  
yayaŋ mti mânewin kileŋ ku time mebe. Neŋ  
inimagen mulup met mimiyet tikŋaŋŋ omba  
penaŋ matazin keyepmti kobap wa in mânep  
nanayet nâmti yek. Nembâ isikŋaŋŋ ŋenâŋ  
mamaŋ bipmaŋ ku maidadamuŋ min. Nembâ  
mamaŋ bipmaŋaŋgut nemba maindadamuŋ  
mip. **15** Neŋ ingat gogotn omba penaŋ matazin  
keyepmti neŋ mânepm mee tima mepme in  
indamukulem mimiyet nâmâ oløjenâŋmak beme  
mulup mamiyap. Keboŋ mma in naman nâgât  
gogolin belaknik bugan matazin mene?

**16** In nâgât yaŋŋ ŋep nâmâtâlip neŋ in nukŋaŋ  
ŋen ku indawan. Keyaŋgut am notnaŋ ekŋenâŋ  
nâgât pigok manzeip, “Setnaŋ mee e iŋŋaŋ ŋep  
kwitinti kobe. Yaŋgut pien kot mamti nin tetimn-  
demti ŋoktikŋ mme yuŋgume mânepm mee tiwe.”  
**17** In nâgât nâme neŋ an notnaŋ zemindema  
koti ingat zeme in mânep indame ekŋenâŋ  
mti kot name makwitim niap kegok mambein.  
**18** Neŋ Taitas inimagen kokogat yaŋkvesim nâmâ

egan ɻep zeme nmti ekmak notnne notnaq ze-mindema kobien. In nme neq an ekjen ke zemindema koti in zet kelaknqan mimindamti mnewin mee zemtinti kot nanayet zemindewan kegok bein ma? Ekjjenmak neq nsakwep mulup yanqan kwep mimiyet mamnup ma mama mimi dolaknqan sambe bee mmabenn.

**19** Nin zet sambe mandiindom kwatnup bee in nme nin ingat zikalinan kwetetepman mamayet nmti etaq manzenup kegok mambein ma? E yek penaq. Nin Kilaisiyaq zet sepem kegok zemti Kawawaqat zikatnan mamayet nmndeye keyepmti notnne dolaknqan in pigok nmbep. Nin kwitnaq kwitnaq sambe mam mann egip bee in indamukulem mimiyet etaq nmti mamnup.

**20** Mneti neq ingat sepemin nmban e ɻen tapme in mama mimi bekanaq sambe mti mdndnd palen ma kwitnaq kwitnaq bekanaq mimiyet eyak ma ɻenzinziq palen ma kwitnaq kwitnaq ilinangat etaq time kwaopme nimwianti mama ma lowek zet ma zeok zet ma sek mmoti mama kegok mti dapmelangeyelen set pi kumasekme delaq zeme mame neq kot indikti endilipemti naman in ngt nmbien e tapme neq asekti sepem ɻen tapma nikbepmagengat ewenjanak ekssemi mambep. **21** Ingat tuŋguwinangatnaq am notnaq ekjenaq mama mimi okbi okbinqajmak sambe penaq pigok mbien. An imbi set kileq mama ma mama mimi bekanaq mimiyet sebelaq dindiq mimi ma nolinangat imbinqan menzem wawat set sepem kegok mti ekjenaq kejin gilik zemti kwitnaq kwitnaq bekanaq sambe ke bamkumpepepiq mbien. Yom temaq kegok ke

mkwabien keyepmti maneti neŋ kan ɻeniyet indiksât kotneti indikma in ewe yomenagak tapme indiki Kawawaŋgat ɻenjzimosetnaŋ sakambuk temaŋ mti ingat tuŋguwinan si temaŋ suma ɻep ku bewemagen zemti kinŋalap.

## 13

### *Pâlaŋ eksese zet notnaŋ zeye*

<sup>1</sup> Pi neŋ inmagen kopma sek tuk ilak besâpm. Âpme Kawawaŋgalen Zet Itnaŋaŋ keyet keŋjan zet ɻen pigok tazin,

“An zut ma tuk ekŋenaaŋ an ɻeniyet myunŋunŋunaŋ ɻen ekti zewep beme an ke ɻep wati zet muluwen met pewep.”  
*(Zii Zet 19:15)*

<sup>2</sup> Neŋ inmak mamban kan keyet am yommak mambien in yomin zemkawaŋ bemti mamayet ma am notnaŋ in mamaŋin weyaŋ ektitim mamayet eksese zet diindowan. Ya alak pi naman zapat meluwaŋ kapiyet keŋjan in sambeyet temakwep eksese zet ewe kumti indayap. Kan neŋ kobap keyet am yomin mbien ke ewe zemkawaŋ bembepinj mambep beme ekŋen ke zet muluwen katikŋaŋ penaŋ onzemindema tabep. Neŋ eknengat kembeŋ ku mbap. <sup>3</sup>In nâgât pe Kilaisiyelen ombemindendeŋaŋ penaŋ main ma yek manâmneip keyepmti neŋ inmagen koti am yominmak ke zet muluwen indesât zewan ke indema in Kilaisiyaŋ neŋmak tapme mulup mamiap keyet yaŋaŋ ɻep nikmâtâtnembep. Wa Kilaisiyaŋ ingat mulup poptep poptep bugan ku mamin egaŋ inmagen mulup windenjambeŋak

mamin. <sup>4</sup> Egañ eweñan msalen pien manepeme atamti tewen kumasasokpewien. Kan keyet penañ windeyet timmage yañgut Kawawañgalen windeyan mme gilik zemti wati main. Âpmé am nin met ekmak tusumti manup nin penañ windennpiñ mamanup. Yañgut nin ekmak tapmann Kawawañgalen windeyan ninmak tapme nin egalen winde kemak tati ingat zelin ñep zemusuwt indewanup.

<sup>5</sup> In am nâmkinpepeñinmak ma belak mamaip e in ilinangat otnâñâjinan baen kwalimti egit. In Kilais Žisas ingat kejinan baen matazin ke in ku manâmmâtâpeip ma? Ku weyañ nâip beme Kilaisiyañ ingat kejinan ku matazin elak sosok sokbemkawañbewe. <sup>6</sup> Neñ in ningat nâmndeme Kilais penañ nâmkinpemti mamanup mambein elak penañ nâmkatikbemindeyap. <sup>7</sup> In ningat ekjén ombemindendeñañ penañ yek e ñep manâmndeip yañgut in Kilaisiyelen mama mimi dolakñañ ke mâti mambep beme in ningat Kilaisiyelen ombemindendeñañ penañ elak ñep nâmndewep. Nin in Kawawañan indamukulem mme yom ñen mimipiñ mamti mama mimi dolakñañ Kawawañan nâmlikñañ mamin ke etañ mti mamayet nâmti mandundum sanup. <sup>8</sup> Nin Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñañ Penañ kapi windenjañ kumann totogat mulupmañ ñen ku mbenn. Elak ilin ñep nâmâtândeip. Nin Kawawañgalen Zet Zapat Dolakñañ Penañ kapi mukulem mmanñ msat sambe palakñañ mebegat mulupmañ etañ mammup. <sup>9</sup> In nâgât an tototnañ bugan e ñep mandinoip wa neñ keyet nâm-

bekanaŋ ku bein. Âpme in ɻepgat windenjinben ke mambep. Yaŋgut nin in Kawawaŋan indamukulem mme nâmkiŋpepeen kalinŋan pe-naŋ bemti mamayet nâmti Amobotnaŋgat mene mene mandundum sanup. <sup>10</sup> Neŋ Amobotnaŋan in gwatnaŋ mimindendeyet nâmti neŋ winde naŋge wa ke in memendep mimindamti indawalet indendeyet yek keyepmti neŋ beŋjan pien mamti in papia kapi eweŋanak kumti indayap. Ke ekti in eweŋanak weyeyan mulup mimiyet nâmti bema kozin. Mneti neŋ koti winde keyaŋ naman mtoindema ɻep ku bewemagen zemti meluwaŋ kapi kumti indayap.

### *Pâlaj notnane mukumindeye*

<sup>11</sup> Notnne, neŋ zetn pigok zemdelan zema nât: In Kilaismak maip keyepmti tuŋguwinan oloŋen palen mama mimi keyaŋ weme nâmkiŋpepeen katikŋan bemti mambep. In nâlen zet zeyap kapi gawepume delaŋ zemâbe. In ɻoktikŋin ma nânâŋin kwep bemti sewakŋan palen mambep. Mme Kawawaŋ an gogot tonjaŋ ma an sewakŋan tonjaŋ egan ingat tuŋguwinan mambe.

<sup>12</sup> In Amobotnaŋmak maip keyepmti in ilinak dopmaŋ mukulem dopmaŋ mukulem mti bet butem aiwep. <sup>13</sup> Am nâmkiŋpepemak pien manup nin in indamukumindenup.

<sup>14</sup> Neŋ Amobotnaŋ Zisas Kilaisiyelen keŋ taolet ma Kawawaŋalen gogot keyet keŋjan tapme Emetak Teŋjan pende zamindeme in ilinak notn notn mti oloŋen palenak mamayet nâmti mandunduyap.

**Kawawangalen Tâtâ Alakñan  
The New Testament in the Nabak Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Nabak long Niugini**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nabak

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

ea68a902-358a-5c72-82de-a583fc4809e7